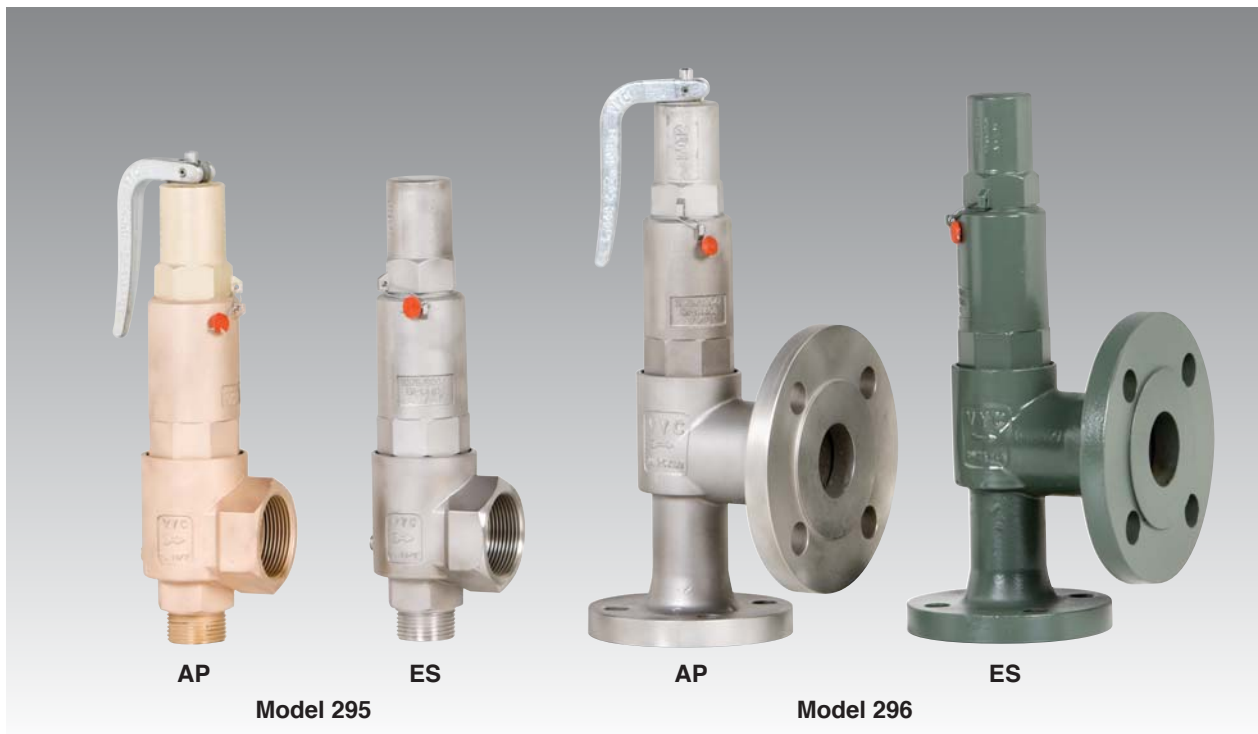


Normal safety valve with spring loading. (AN)

Thread connection Model 295
Flange connection Model 296



EN



The valve works as an automatic pressure releasing regulator activated by the static pressure existing at the entrance to the valve and is characterized by its ability to open, at the first proportional to the pressure increase, and after instantly and totally.

Design in accordance with "International Standard ISO 4126-1:2004 Safety Valves".

In accordance with the requirements of directive 97/23/EC.

EC valve verification certified by: TÜV Internacional Grupo TÜV Rheinland, S.L. EC 1027.

Type (Module H1) EC examination report n° 33530455 certified by: TÜV Internacional Grupo TÜV Rheinland, S.L.

In compliance with the ATEX 94/9/CE directive "Protective equipment and systems for use in potentially explosive atmospheres".

Other authorisations: ISCIR, ITI, NASTHOL,...etc.

Specifications

- Model AP open cap with lever.
- Model ES closed cap without lever.
- 90° angular flow.
- Activated by direct action helicoid spring.
- Simplicity of construction ensuring minimum maintenance.
- Materials carefully selected for their resistance to corrosion.
- Internal body designed to offer favourable flow profile.
- Seat and sealing disk balanced, making them extremely tightness, even exceeding DIN-3230 requirements. Page 3.
- Great discharge capacity.
- Deflector nut designed to make easier the steam expansion, a sudden opening and to measure the blowdown of any fluid.
- Guarantees absolute opening and closing precision.
- Equipped with draining screws for removing condensation.
- Orientation of the lever by rotation.
- All the valves are supplied sealed at the set pressure requested, simulating operational conditions, and are vigorously tested.
- All components are numbered, registered and checked. If requested in advance, material, casting, test and efficiency certificates will be enclosed with the valve, and the instruction manual, in accordance with P.E.D. 97/23 EC.

IMPORTANT

1.- Silicone's rubber, Fluorelastomer (Vitón) seals, PTFE (Teflón)... etc., achieving leakage levels less than:

$$0,3 \times 10^{-3} \frac{\text{Pa cm}^3}{\text{sec.}}$$

The ranges of application allow certain flexibility although we recommend limiting them to:

| RANGE OF APPLICATIONS OF THE SEALS | | | | | | |
|------------------------------------|---|----------------------------|---------|--------------------|----------|-----|
| FLUID | | SET PRESSURE IN bar | | | | |
| | | 0,2 | 1,5 | 3,5 | 4,0 | 8,0 |
| Saturated steam | | S | V | | | T |
| Liquids and gases | | S | | V | | T |
| SEALS | | TEMPERATURE IN °C | | | | |
| | | ACCORDING TO MANUFACTURERS | | RECOMMENDED BY VYC | | |
| | | MINIMUM | MAXIMUM | MINIMUM | MAXIMUM | |
| Silicone's rubber | S | -60 | +200 | -50 | +115 | |
| Fluorelastomer (Vitón) | V | -40 | +250 | -30 | +150 | |
| PTFE (Teflón) | T | -265 | +260 | -80 | +230 (1) | |

(1) For temperatures exceeding 230°C apply metallic seal only.

Depending on demand:

- Buna-nitrils seals, Butyl, Natural rubber, E.P.D.M., Chlorosulphonate polyethylene (Hypalon), Neoprene, etc.
- Seal metal by metal.
- Electrical contact indicating open/closed.
- Other connections.
- Possibility of manufacture in other types of material, for special operating conditions (high temperatures, fluids, etc.).
- Totally free of oil and grease, to work with oxygen, avoiding possible fire risks (UV-Oxygen-VBG62).

| N° PIECE | PIECE | MATERIAL | | |
|-----------------------------------|------------------|--|--|--|
| | | BRONZE | CARBON STEEL | STAINLESS STEEL |
| 1, 25 | Body | Bronze (EN-CC491K) | Carbon steel (EN-1.0619) | Stainless steel (EN-1.4408) |
| 2 | Bell | Bronze (EN-CC491K) | Carbon steel (EN-1.0619) | Stainless steel (EN-1.4408) |
| 3 | Lever | Stainless steel (EN-1.4301) | Stainless steel (EN-1.4301) | Stainless steel (EN-1.4301) |
| 4 | Cap | Brass (EN-CW617N) (1) | Carbon steel (EN-1.1191) (2) | Stainless steel (EN-1.4305) (3) |
| 5 | Hollow screw | Brass (EN-CW617N) | Stainless steel (EN-1.4305) | Stainless steel (EN-1.4305) |
| 6 | Hollow screw nut | Brass (EN-CW617N) | Stainless steel (EN-1.4305) | Stainless steel (EN-1.4305) |
| 7, 24 | Rod | Stainless steel (EN-1.4401) | Stainless steel (EN-1.4401) | Stainless steel (EN-1.4401) |
| 8 | Ring (5) | Stainless steel (EN-1.4301) | Stainless steel (EN-1.4301) | Stainless steel (EN-1.4301) |
| 9 | Lead | Brass (EN-CW617N) | Stainless steel (EN-1.4401) | Stainless steel (EN-1.4401) |
| 10 | Plug | Brass (EN-CW617N) | Stainless steel (EN-1.4401) | Stainless steel (EN-1.4401) |
| 11 | Deflector | Brass (EN-CW617N) | Stainless steel (EN-1.4401) | Stainless steel (EN-1.4401) |
| 12 | Stud | Stainless steel (EN-1.4401) | Stainless steel (EN-1.4401) | Stainless steel (EN-1.4401) |
| 13 | Sealing nut | Brass (EN-CW617N) | Stainless steel (EN-1.4401) | Stainless steel (EN-1.4401) |
| 14 | Cap | Brass (EN-CW617N) | Stainless steel (EN-1.4401) | Stainless steel (EN-1.4401) |
| 15 | Sealing wire | Sealing wire | Sealing wire | Sealing wire |
| 16 | Safety ring (4) | Stainless steel (EN-1.4310) | Stainless steel (EN-1.4310) | Stainless steel (EN-1.4310) |
| 17 | Seal | Plastic | Plastic | Plastic |
| 18 | Sealing disk | PTFE (Teflón) Silicone's rubber Fluorelastomer (Vitón) | PTFE (Teflón) Silicone's rubber Fluorelastomer (Vitón) | PTFE (Teflón) Silicone's rubber Fluorelastomer (Vitón) |
| 19 | Spring press | Brass (EN-CW617N) | Stainless steel (EN-1.4301) | Stainless steel (EN-1.4301) |
| 20 | Spring | Stainless steel (EN-1.4310) | Stainless steel (EN-1.4310) | Stainless steel (EN-1.4310) |
| 21 | Clip | Stainless steel (EN-1.4310) | Stainless steel (EN-1.4310) | Stainless steel (EN-1.4310) |
| 22 | Joint | PTFE (Teflón) | PTFE (Teflón) | PTFE (Teflón) |
| 23 | Washer | PTFE (Teflón) | PTFE (Teflón) | PTFE (Teflón) |
| R ₁ x R ₂ | | 1/2" x 1" a 1 1/4" x 2" | | |
| DN ₁ x DN ₂ | | 15 x 25 a 32 x 50 | | |
| PN | | PMS . 25 bar | | |
| OPERATING CONDITIONS | PRESSION IN bar | 25 | 25 | 25 |
| | MAX. TEMP. IN °C | 225 | 250 | 250 |
| | MIN. TEMP. IN °C | -60 | -10 | -60 |

(1) From R. 1" x 1 1/2" / DN-25 x 40 in Bronze (EN-CC754S-GM).

(2) From R. 1" x 1 1/2" / DN-25 x 40 in Carbon steel (EN-1.0619).

(3) From R. 1" x 1 1/2" / DN-25 x 40 in Stainless steel (EN-1.4408).

(4) From R. 1" x 1 1/2" / DN-25 x 40.

(5) Stainless steel (EN-1.4568) for R. 1/2" x 1" / DN-15 x 25.

Stainless steel (EN-1.4310) for R. 3/4" x 1" / DN-20 x 32.

DISASSEMBLY AND ASSEMBLY

1 – Disassembly

To replace the spring (20), or clean any of the internal components of the valve, proceed in the following manner:

- A – Withdraw the clip (21), using a punching tool, and lift the lever (3).
- B – Unscrew the cap (4) and remove.
- C – Holding the rod (7) (24) steady, loosen the hollow screw nut (6), until the constructive limit, and the hollow screw (5) until you note a releasing of the spring (20).
- D – Unscrew the bell (2) holding the rod (7) (24) and the body (1) (25) steady.
- E – Lift the bell (2) and you will have access to all the components.

2 – Assembly

- A – Enter the bell (2) and the joint (22) through the upper part of the rod (7) (24).
- B – Turn the bell (2) holding the rod (7) (24) and the body (1) (25) steady.
- C – Replace the hollow screw (5) with the hollow screw nut (6).
- D – Adjust the set pressure with the hollow screw (5) and fix the adjustment position with the hollow screw nut (6).
- E – Change the washer (23) and lightly tighten the cap (4).
- F – Place the lever (3) and fix it with the clip (21).

ADJUSTING THE SET PRESSURE

- A – Proceed according to DISASSEMBLY A, B, C.
- B – Proceed according to ASSEMBLY D, E, F.

ADJUSTEMENT OF THE BLOWDOWN

- A – Slack the stud (12).
- B – Twist or untwist the deflector (11) according the difference in the wished locking pressure (blowdown).
- C – Fix the deflector position screwing the stud (12).

WARNING

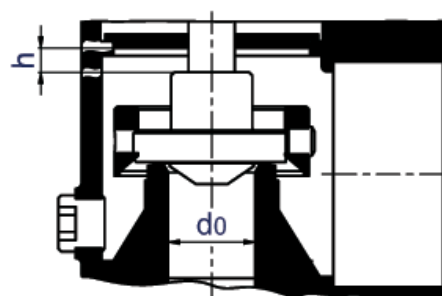
In case to do the change of the sealing disc (18) make sure that the surface of this as well as the one of the seat into the body (1) (25) the correctly rectified and free of impurities.

| SET PRESSURES AND REGULATING RANGES | | | | | | |
|--|--------------------------------|----------------------|--------------------------|------------------------|------------------------|-------|
| R ₁ x R ₂ DN ₁ x DN ₂ | | 1/2" x 1" 15 x 25 | 3/4" x 1 1/4" 20 x 32 | 1" x 1 1/2" 25 x 40 | 1 1/4" x 2" 32 x 50 | |
| SET PRESSURES IN bar | MAXIMUM (LIQUIDS AND GASES) | 25 | 25 | 25 | 25 | |
| | MAXIMUM (SATURATED STEAM) | 25 | 25 | 25 | 25 | |
| | MINIMUM | STEAM AND GASES | 0,5 | 0,5 | 0,5 | 0,5 |
| LIQUIDS (1) | | 0,2 | 0,2 | 0,2 | 0,2 | |
| SPRING REGULATION RANGE IN bar | 0,20 to 0,70 | CODE | 56341 | 56348 | 56356 | 56364 |
| | 0,50 to 1,60 | CODE | 56342 | 56349 | 56357 | 56365 |
| | 1,40 to 3,50 | CODE | 56343 | 56350 | 56358 | 56366 |
| | 3,00 to 5,50 | CODE | 56344 | 56351 | 56359 | 56367 |
| | 5,00 to 10,00 | CODE | 56345 | 56352 | 56360 | 56368 |
| | 9,00 to 15,00 | CODE | 56346 | 56353 | 56361 | 56369 |
| | 14,00 to 20,00 | CODE | | 56354 | 56362 | 56370 |
| | 19,00 to 25,00 | CODE | 56347 | 56355 | 56363 | 56371 |

(1) For set pressures less than 0,5 bar previous consult with our technical department.

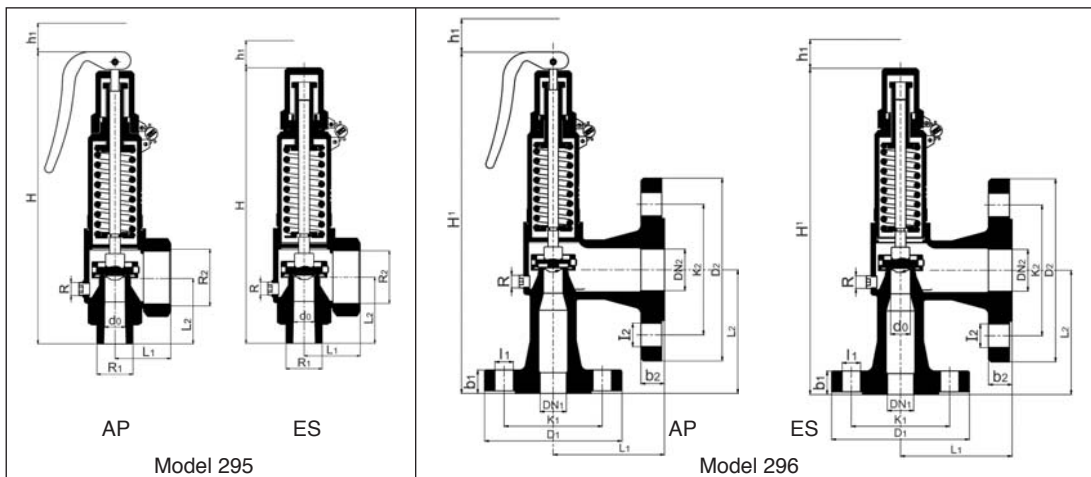
| RECOMMENDED RANGES OF APPLICATION | | | |
|-----------------------------------|-----------------|------|----|
| MODEL | | AP | ES |
| FLUID | SATURATED STEAM | * | |
| | GASES | *(1) | * |
| | LIQUIDS | *(1) | * |

- (1) With noxious or expensive fluids apply only ES model.
- If external backpressure exists, the AP model cannot be used.
- With external constant backpressure, the spring is adjusted deducting the backpressure from the set pressure.

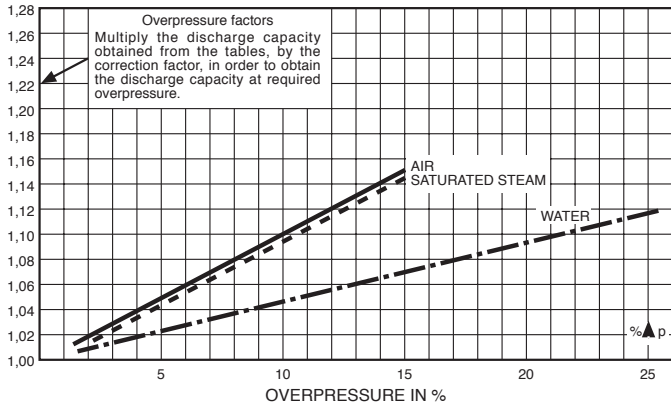


| R1 x R2 DN1 x DN2 | | 1/2" x 1" 15 x 25 | | | | 3/4" x 1 1/4" 20 x 32 | | | | 1" x 1 1/2" 25 x 40 | | | | 1 1/4" x 2" 32 x 50 | | | | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|---|----------------|----------------|----------------|--------------------------|----------------|----------------|----------------|------------------------|----------------|----------------|----------------|------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--|
| MODEL | | 295 AP | 295 ES | 296 AP | 296 ES | 295 AP | 295 ES | 296 AP | 296 ES | 295 AP | 295 ES | 296 AP | 296 ES | 295 AP | 295 ES | 296 AP | 296 ES | | |
| d0 | | 15 | | | | 15 | | | | 20 | | | | 28 | | | | | |
| $A_0 = \frac{\pi \cdot d_0^2}{4}$ | | 176,7 | | | | 176,7 | | | | 314,2 | | | | 615,8 | | | | | |
| H | | 161 | 150 | - | - | 216 | 204 | - | - | 271 | 255 | - | - | 353 | 335 | - | - | | |
| H ¹ | | - | - | 213 | 202 | - | - | 262 | 250 | - | - | 316 | 300 | - | - | 393 | 376 | | |
| h ¹ | | 48 | 34 | 48 | 34 | 56 | 41 | 56 | 41 | 74 | 55 | 74 | 55 | 93 | 73 | 93 | 73 | | |
| L1 | | 34 | | | | 41 | | | | 48 | | | | 61 | | | | | |
| L2 | | 39 | | | | 49 | | | | 60 | | | | 70 | | | | | |
| L3 | | 80 | | | | 85 | | | | 95 | | | | 100 | | | | | |
| L4 | | 90 | | | | 95 | | | | 105 | | | | 110 | | | | | |
| R | | 1/8" | | | | 1/8" | | | | 1/8" | | | | 1/8" | | | | | |
| CONNECTIONS | | Whitworth cylindrical Male x Female thread ISO 228/1 1978 (DIN-259) | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| INTAKE FLANGE | EN-1092-1 PN-25/40 EN-1092-3 | D1 | | 95 | | | | 105 | | | | 115 | | | | 140 | | | |
| | | K1 | | 65 | | | | 75 | | | | 85 | | | | 100 | | | |
| | | l1 | | 14 | | | | 14 | | | | 14 | | | | 18 | | | |
| | | b1 | | 16 | | | | 18 (16) (1) | | | | 18 (2) | | | | 18 | | | |
| | | DRILLS N° | | 4 | | | | 4 | | | | 4 | | | | 4 | | | |
| ESCAPE FLANGE | EN-1092-1 PN-10/16 EN-1092-3 | D2 | | 115 | | | | 140 | | | | 150 | | | | 165 | | | |
| | | K2 | | 85 | | | | 100 | | | | 110 (3) | | | | 125 | | | |
| | | l2 | | 14 | | | | 18 | | | | 18 | | | | 18 | | | |
| | | b2 | | 18 (12) (3) | | | | 18 (14) (3) | | | | 18 (14) (3) | | | | 18 (16) (3) | | | |
| | | DRILLS N° | | 4 | | | | 4 | | | | 4 | | | | 4 | | | |
| WEIGHT IN Kgs. | BRONZE | | 0,62 | 0,59 | 2,89 | 2,86 | 1,35 | 1,32 | 4,90 | 4,87 | 2,68 | 2,57 | 6,52 | 6,41 | 5,15 | 4,86 | 10,72 | 10,43 | |
| | STEEL | | 0,64 | 0,61 | 2,73 | 2,70 | 1,27 | 1,24 | 4,46 | 4,43 | 2,50 | 2,39 | 6,34 | 6,23 | 4,81 | 4,52 | 9,83 | 9,54 | |
| | STAINLESS STEEL | | 0,65 | 0,62 | 2,67 | 2,64 | 1,30 | 1,27 | 4,57 | 4,54 | 2,55 | 2,44 | 6,39 | 6,28 | 4,89 | 4,60 | 10,06 | 9,77 | |
| CODE | BRONZE | | 2002-295.60241 | 2002-295.60211 | 2002-295.60242 | 2002-295.60212 | 2002-295.63441 | 2002-295.63411 | 2002-295.63442 | 2002-295.63412 | 2002-295.63441 | 2002-295.63411 | 2002-295.63442 | 2002-295.63412 | 2002-295.61041 | 2002-295.61011 | 2002-295.61042 | 2002-295.61012 | |
| | STEEL | | 2002-295.60221 | 2002-295.60222 | 2002-295.60241 | 2002-295.60242 | 2002-295.63421 | 2002-295.63422 | 2002-295.63441 | 2002-295.63442 | 2002-295.61021 | 2002-295.61022 | 2002-295.61041 | 2002-295.61042 | 2002-295.61011 | 2002-295.61012 | 2002-295.61041 | 2002-295.61042 | |
| | STAINLESS STEEL | | 2002-295.60221 | 2002-295.60222 | 2002-295.60241 | 2002-295.60242 | 2002-295.63421 | 2002-295.63422 | 2002-295.63441 | 2002-295.63442 | 2002-295.61021 | 2002-295.61022 | 2002-295.61041 | 2002-295.61042 | 2002-295.61011 | 2002-295.61012 | 2002-295.61041 | 2002-295.61042 | |

- (1) Bronze. PN-25/40. EN-1092-3.
- (2) Bronze. PN-40. EN-1092-3.
- (3) Bronze. PN-10/16. EN-1092-3.



P_a = Overpressure permitted [bar] absolute.
 P = Set pressure [bar] absolute.



| COEFFICIENT OF DISCHARGE FOR SATURATED STEAM AND GASES | | | | | | |
|--|-----------------------|----------------------|--------------------------|------------------------|------------------------|------|
| $R_1 \times R_2$ DN ₁ x DN ₂ | | 1/2" x 1" 15 x 25 | 3/4" x 1 1/4" 20 x 32 | 1" x 1 1/2" 25 x 40 | 1 1/4" x 2" 32 x 50 | |
| d ₀ | | 15 | 15 | 20 | 28 | |
| h | | 2,20 | 3,75 | 5,00 | 7,00 | |
| h/d ₀ | | 0,14 | 0,25 | 0,25 | 0,25 | |
| COEFFICIENT OF DISCHARGE c _d | SATURATED STEAM GASES | SET PRESSURE IN bar | | | | |
| | | 0,50 to 1,00 | 0,29 | 0,55 | 0,55 | 0,55 |
| | 1,00 to 25,00 | 0,35 | 0,62 | 0,62 | 0,62 | |
| | LIQUIDS | 0,50 to 25,00 | 0,27 | 0,54 | 0,54 | 0,54 |

| DISCHARGE CAPACITY | | | | | | | | | | | | |
|---|--|------|-------|--------------------------|------|-------|------------------------|------|-------|---|------|-------|
| $R_1 \times R_2$ DN ₁ x DN ₂ | 1/2" x 1" 15 x 25 | | | 3/4" x 1 1/4" 20 x 32 | | | 1" x 1 1/2" 25 x 40 | | | 1 1/4" x 2" 32 x 50 | | |
| d ₀ | 15 | | | 15 | | | 20 | | | 28 | | |
| $A_0 = \frac{\pi \cdot d_0^2}{4}$ | 176,7 | | | 176,7 | | | 314,2 | | | 615,8 | | |
| P [bar] | For other, not so dense liquids, other than water at 20°C apply: | | | | | | | | | I - Saturated steam in Kg/h. II - Air at 0°C and 1,013 bar in [Nm³/h]. III - Water at 20°C in l/h. | | |
| | $V_L = \sqrt{\frac{Q_A}{Q_L}} \cdot V_A \quad \text{ó} \quad V_A = V_L \cdot \sqrt{\frac{Q_L}{Q_A}}$ | | | | | | | | | V _A = Water flow according to table. V _L = Liquid flow. Q _A = Water density at a 20°C. (Q _A =998 Kg/m³). Q _L = Liquid density. | | |
| SET PRESSURE IN bar | I | II | III | I | II | III | I | II | III | I | II | III |
| 0,5 | 40 | 50 | 1780 | 76 | 92 | 3435 | 135 | 169 | 6114 | 264 | 331 | 11983 |
| 1,0 | 54 | 68 | 2517 | 102 | 128 | 4858 | 188 | 235 | 8647 | 369 | 461 | 16947 |
| 1,5 | 74 | 101 | 3082 | 137 | 160 | 5959 | 259 | 331 | 10590 | 507 | 649 | 20756 |
| 2,0 | 98 | 122 | 3560 | 175 | 220 | 6877 | 314 | 398 | 12229 | 616 | 779 | 23967 |
| 2,5 | 113 | 143 | 3980 | 202 | 255 | 7588 | 362 | 464 | 13672 | 709 | 909 | 26796 |
| 3,0 | 128 | 162 | 4360 | 229 | 290 | 8299 | 416 | 530 | 14977 | 814 | 1039 | 29353 |
| 3,5 | 144 | 183 | 4709 | 257 | 328 | 9010 | 463 | 596 | 16177 | 908 | 1169 | 31705 |
| 4,0 | 160 | 204 | 5034 | 285 | 360 | 9720 | 516 | 663 | 17294 | 1012 | 1299 | 33894 |
| 4,5 | 176 | 231 | 5339 | 323 | 395 | 10306 | 564 | 729 | 18343 | 1106 | 1429 | 35950 |
| 5,0 | 192 | 258 | 5628 | 361 | 430 | 10870 | 616 | 795 | 19335 | 1208 | 1559 | 37895 |
| 6,0 | 225 | 286 | 6165 | 400 | 510 | 11908 | 716 | 928 | 21180 | 1403 | 1818 | 41512 |
| 7,0 | 255 | 327 | 6659 | 452 | 580 | 12859 | 815 | 1060 | 22878 | 1597 | 2078 | 44838 |
| 8,0 | 285 | 368 | 7119 | 505 | 650 | 13745 | 914 | 1193 | 24457 | 1791 | 2338 | 47933 |
| 9,0 | 315 | 409 | 7551 | 560 | 723 | 14576 | 1013 | 1325 | 25941 | 1984 | 2598 | 50841 |
| 10,0 | 346 | 450 | 7959 | 615 | 800 | 15370 | 1111 | 1458 | 27344 | 2178 | 2857 | 53591 |
| 12,0 | 407 | 530 | 8719 | 720 | 940 | 16828 | 1308 | 1723 | 29954 | 2564 | 3377 | 58706 |
| 14,0 | 468 | 612 | 9417 | 880 | 1090 | 18185 | 1504 | 1988 | 32354 | 2947 | 3896 | 63410 |
| 16,0 | 525 | 694 | 10068 | 935 | 1230 | 19440 | 1701 | 2253 | 34588 | 3333 | 4416 | 67788 |
| 18,0 | 588 | 775 | 10678 | 1045 | 1380 | 20610 | 1896 | 2518 | 36686 | 3716 | 4935 | 71900 |
| 20,0 | 647 | 857 | 11256 | 1150 | 1520 | 21725 | 2092 | 2783 | 38670 | 4100 | 5455 | 75790 |
| 22,0 | 709 | 940 | 11805 | 1260 | 1665 | 22786 | 2288 | 3048 | 40558 | 4485 | 5975 | 79489 |
| 24,0 | 770 | 1020 | 12330 | 1370 | 1810 | 23799 | 2480 | 3313 | 42361 | 4860 | 6494 | 83023 |
| 25,0 | 810 | 1060 | 12535 | 1470 | 1881 | 24290 | 2582 | 3446 | 43235 | 5060 | 6754 | 84735 |

Calculus according to ISO-4126-1:2004 "Safety valves"



Informative brochure, without obligation and subject to our General Sales Conditions.